

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes](#)[Collection 1585 - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - Jacques du Puis](#)[Item 1585 - Jacques du Puis - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - BnF](#)

1585 - Jacques du Puis - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - BnF

Auteurs : Marinelli, Giovanni

Description matérielle de l'exemplaire

Format 8°

Pages de l'exemplaire

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

43 Fichier(s)

Généralités sur l'exemplaire

Référence ThRenThRen_1269

Titre long THRESOR // DES REMEDES // SECRETS POVR LES MALA- // DIES DES FEMMES. // Pris du Latin, & fait François. // [Device] // A PARIS, // Chez Iacques du Puy à la Samaritaine. // M. D. LXXXV. // [-] // Auec priuilege du Roy.

Imprimeur(s)-libraire(s) Puy, Jacques du

Date 1585

Identification de l'exemplaire

Lieu de conservation et cote Paris (Fr), Bibliothèque nationale de France, 8-TE19-4

Lien vers la notice du catalogue de l'institution de conservation [Bibliothèque nationale de France](#)

Sources de la numérisation Photographies de travail, Anne Réach-Ngô

Type de numérisation

- Numérisation partielle
- Pour une numérisation complète, voir [la notice ThRen](#) de l'exemplaire BnF [MFILM 8-TE19-4](#).

Autres exemplaires localisés

- Bethesda (US-MD), National Library of Medicine, HMD Collection [WZ 240](#)

[L717dF 1585](#)

- Dijon (Fr), Bibliothèque municipale, Patrimoine, [Rés. 61](#)
- London (UK), British Library, General Reference Collection [1175.c.1](#)
- Metz (Fr), Bibliothèques Médiathèques, Bibliothèque patrimoniale [PP 310](#)
- Paris (Fr), Bibliothèque Mazarine, [8° 29618](#)
- Poitiers (Fr), Bibliothèques de l'université, Magasin Fonds ancien, [MED 2279](#)

Marques d'appropriation

Présence d'annotations manuscritesL'exemplaire ne comprend pas d'annotations manuscrites.

Indications sur la notice

Contributeur

- Réach-Ngô, Anne
- Vervent-Giraud, Sylvie (révision)

Droits

- Image(s) : BnF Gallica
- Notice : Anne Réach-Ngô (UHA, IUf) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Citer cette page

Marinelli, Giovanni, 1585 - Jacques du Puis - Trésor des remèdes secrets pour les maladies des femmes - BnF, 1585

Anne Réach-Ngô (UHA, IUf) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 24/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/ThresorsRenaissance/items/show/1269>

Copier

Notice créée par [Anne Réach-Ngô](#) Notice créée le 19/10/2016 Dernière modification le 31/07/2024

THRESOR
DES REMEDES
SECRETS POVR LES MALA-
DIES DES FEMMES.

Pris du Latin, & saint François.



A PARIS,
Chez Jacques du Puy à la Samaritaine.

M. D. LXXXV.
Avec privilege du Roy.





AV LECTEUR.

ENCORES que le corps humain soit composé d'un artifice admirable, accompli en toute sorte de magnificences & beutez, faict & formé sur un exemplaire tres-parfaict de diuinite, assiste d'une chaleur vitale beaucoup plus valide & copieuse que nul autre, conduict, regi & gouverné par une ame viuifiante surmontant tout autre: Si est-ce, qu'il est plus foible, plus delicat, plus tendre, moins sain & plus subiect à maladie que pas un corps des autres animaux. C'est pourquoy Pline se complainct fort de nature, l'appelle nouerque aux hommes, & mere aux autres bestes: Car à grande peine l'homme est sorty hors du ventre de la mere, qu'une infinité de maladies commencent à le circonuenir, le saisir, & s'emparer de sa sante qui par apres l'accompaignent iusques au dernier sousspir de sa vie. Pline faict un nombre certain de tous ces maux, & les reduict au nombre

de trois cent mais qui voudra rechercher toutes
les especes particulieres d'un chacun genre de
maladies, toutes les calamitez & ruines de santé
qui aduenient exterieurement, tous les sympto-
mes qui iamaïs veus ny ouys, ny obseruez, sur-
croissent & naissent de iour en iour aux despens
de la vie: lon cognoistra que le nombre des ma-
ladies qui affligent le corps humain, surpasse de
beaucoup le nombre, non de trois cens seulement,
mais de plusieurs myriades: Tant est miserable le
corps humain qu'il semble que quelque hydre ou
malinge esprit de maladie ait couru des sa nais-
sance l'entiere ruine de sa santé & de sa vie. Or
cette miserable condition subiecte à tant de ma-
ladies, est plus à deplorer au corps de la femme,
qu'en celuy de l'homme: Car, outre les myriades
plus que myriades d'icelles, qui toutes pareilles
& semblables en nombre & espece, mais plus
griefues en affliction, tormentent le corps de la
femme comme celuy de l'homme: encor en y a
il vne infinité d'autres, qui de surcroist luy ap-
portent tant de fatigue, que pour le bon heur de la
femme seroit, de souhaitter ne point naistre, ou
soudain apres sa naissance, mourir. Aussi certai-
nement la vie de la femme ne seroit vne vie, mais
plustost vne langueur miserable en la vie si n'estoit
sa fecundité, qui la fait viure tant de corps

de trois cent mais qui voudra rechercher toutes
les especes particulieres d'un chacun genre de
maladies, toutes les calamitez & ruines de santé
qui aduenient exterieurement, tous les sympto-
mes qui iamaïs veus ny ouys, ny obseruez, sur-
croissent & naissent de iour en iour aux despens
de la vie: lon cognoistra que le nombre des ma-
ladies qui affligent le corps humain, surpasse de
beaucoup le nombre, non de trois cens seulement,
mais de plusieurs myriades: Tant est miserable le
corps humain qu'il semble que quelque hydre ou
malinge esprit de maladie ait couru des sa nais-
sance l'entiere ruine de sa santé & de sa vie. Or
cette miserable condition subiecte à tant de ma-
ladies, est plus à deplorer au corps de la femme,
qu'en celuy de l'homme: Car, outre les myriades
plus que myriades d'icelles, qui toutes pareilles
& semblables en nombre & espece, mais plus
griefues en affliction, tormentent le corps de la
femme comme celuy de l'homme: encor en y a
il vne infinité d'autres, qui de surcroist luy ap-
portent tant de fatigue, que pour le bon heur de la
femme seroit, de souhaitter ne point naistre, ou
soudain apres sa naissance, mourir. Aussi certai-
nement la vie de la femme ne seroit vne vie, mais
plustost vne langueur miserable en la vie si n'estoit
sa fecundité, qui la fait viure tant de corps

que d'esprit en sa posterité. C'est pourquoy les He-
breux ont interpreté le nom de la premiere fem-
me (Eue) vie, non pas, cōme ie pense qu'elle deust
viure, ou ait vescu plus heureusement que celles
qui luy ont succedé: mais parce que sa fœcundité
la fait viure & a rendu le nom de son mary
Adam & le sien immortel en sa posterité. Vray
est que ceste tant heureuse fœcundité qui fait
viure & reuiure la femme en sa posterité, ne se-
roit encor bien assuree si n'estoit defendue cōtre
tous les assauts de tant de myriades de maladies
qui à tous momens luy liurent guerre mortelle:
contregardee & secourue en ses afflictions par
l'art de medecine, inuentee, de Dieu pour ceste ne-
cessité, & par les singuliers remedes des doctes
& bien aduisez medecins. Le diuin Hippocrates
soigneux de ceste santé & fœcundité de la femme
& stimulé d'un esprit charitable à la secourir, a
escript quatre liures à part en sa faueur: En l'un
desquels il parle de sa nature. En l'autre des affe-
ctions virginales. Au tiers des maladies des fem-
mes ia nubles ou mariees. Au quatrieme des
causes de sterilité, de la maniere de chasser d'elles
la sterilité, & de sterile la rendre fœconde. Outre
lesquels quatre liures, en plusieurs passages de ses
Aphorismes, des Coaques animaduersion, des epi-
demies & autres lieux quasi infinis a mis en a-

uât plusieurs axiomes, theoremes, experientes, &
histoires touchât la nature, santé, fécondité, ste-
rilité, maladies, traictemēt & guarison de la fem-
me malade. Peu de ses successeurs medecins tant
anciēts que modernes, l'ont secondé en ceste œuvre
si charitable possible, parce que ceste matiere est
tant difficile, tant obscure, tant muable & incō-
stante, comme le subiect d'icelle, qu'à grāde peine
en pourroit on faire vn art stable & arresté par
preceptes & loix inuiolables: ains se sont contē-
tez de parler de la nature, des cōditions & mala-
dies de l'homme, qu'ils ont trouuē beaucoup plus fa-
cile & plus constāt subiect que la femme. Tou-
tesfois voicy vn thresor & ouvrage nouveau
que i'ay emprunté du Latin & fait françois,
auquel me semble n'estre rien obmis de tout ce
que pourroit appartenir à la cognoissance de la
femme de quelque aage ou condition que puisse
estre, ieune, adolescente, vielle, vierge, nubile,
mariee, ou vefue: toutes les occasions qui peuuent
luy apporter sterilité, & empescher sa fécondi-
té, à laquelle de la prouidēce & volonté de Dieu
est appelée: des causes, signes, & euenemens de
toutes les maladies, desquelles, outre les autres
que luy sont communes avec l'homme, sa bonne
santé est particulièrement offensee: De tous les
remedes plus souuerains qui luy peuuent seruir

theoremes, experientie, &
nature, santé, foecundité, &
emēt & guarison de la femme
s successeurs medecins tant
ont seconde en ceste oeuvre
parce que ceste matiere est
ure, tant mudle & inco-
et d'icelle, qu'à grand peine
n art stable & arrive par
olables: ains se font contē-
re, des cōditions & mala-
t trouuē beaucoup plus fa-
ieēt que la femme. Tou-
ir & ouvrage nouveau
Latin & fait françois,
re rien obmis de tout ce
à la connoissance de la
ou condition que puisse
, vielle, vierge, nubile,
les occasions qui peuent
empeschier sa foecundi-
ce & volūte de Dieu
mes, & enenemens de
ielles, outre les autres
ec l'homme, sa bonne
offencee: De tous les
ui luy peuent servir

non seulement à tant de myriades de maladies &
dispositions, ausquelles de son naturel imbecil-
le & accidens exterieurs est subiecte: mais aussi
à contregarder sa santé, susciter en elle foecundité
& se traicter prudēment auāt & durāt sa grois-
se & au temps de son enfantement. Oeuure cer-
tainement accompli en tout ce que lon pourroit
souhaiter pour la santé, foecundité & remedes
des maladies de la femme: aussi rēply de si gran-
de doctrine & erudition, de tant d'observations
& histoires touchāt ceste matiere, si remarqua-
bles, qu'il sera trouuē admirable, delectable &
proufitable, nō seulement aux femmes, mais aussi
à toutes personnes de bon & sain iugemēt. Iouis
donc, amy lecteur, du labour, diligence & erudi-
tion de l'autheur & ne faiets mal ton proufit de
ce thresor françois tournē du latin, mais crois, ie
te prie, que tous les remedes que tu y trouueras
descripts (lesquels à la verité pour l'honneur, ex-
cellence & grauité de l'art de medecine ne doib-
uent estre prophanex ny diuulguez au populai-
re) te serviront fort peu, quoy qu'ils soyent fort
singuliers si tu n'es bien versē aux mysteres &
secrets de medecine, ou si tu n'es conduict en l'v-
sage d'iceux par quelque doctē, sage & bien ad-
uisē medecin: Autrement, contente toy d'une
infinite de beaux discours & histoires fort me-
* iii

morables que tu y recognoistras touchant la
té, fécondité & maladies des femmes.

Dieu soit avec toy.

EXTRAICT DV PRIVILEGE

PAR Lettres patentes du Roy nostre Sire,
donnees à Paris le 23. Aoust, 1581. Signées
De l'Estoille, Il est permis à Jacques du Puy,
marchand Libraire, inté en l'Vniuersité de Pa-
ris, de faire Imprimer deux liures, à sçavoir vn
contenant *Des maladies des Femmes*, l'autre De
l'ornement & beaulté des Femmes: & defenses à
tous autres Libraires & Imprimeurs, de n'im-
primer ny faire Imprimer lesdits liures pen-
dant le temps de neufans, comme plus à plain
est declaré esdites Lettres.

TABLÉ DES CHAPITRES
TROIS LIVRES
réfécundité & maladies
des femmes.

De premier Livre.



De la femme d'effe
imparfaite, mais
dislapp. 3. f. 1.
Quelles sont les ma-
mes, & les causes
ral chap. 2. f. 4.
La prieste des choses qui se font traitées
de la santé, fécondité & maladies de
en mau. recetus aux vierges.
elle jauna s're, on l'a s'ane couleur
d'ement de cuer et vierges.
suffire et vierges.
Appas corrompus & lepreux et
Deuallément et vierges.
Mauise & vainement et vierges.
tristesse, rigueur, horreur et vierges.
Chap. 11. f. 11.
Mauise et vierges.
Mauuagement et vierges.
Mauuement et vierges.



TABLE DES CHAPITRES DES
TROIS LIVRES DE LA SAN-
té, fécondité & maladies
des femmes.

Du premier livre.



Ve la femme n'est animant mutil,
imparfait, mais foible & mala-
dis. chap. 1. feuillet. 1.

Quelles sont les maladies des fem-
mes, & les causes d'icelles en gene-
ral. chap. 2. f. 4.

Le proiect des choses qui serot traittees aux trois livres
de la santé, fécondité & maladies des femmes. ch. 3. f. 7.

Les mois retenus aux vierges. chap. 4. f. 8.

Palle, iaunaistre, ou basanee couleur es vierges. ch. 5. f. 11.

Battement de cueur es vierges. chap. 6. f. 13.

Bouffissure es vierges. chap. 7. f. 15.

Appetit corrompu & depraue es vierges ch. 8. f. 16.

Degoustement es vierges. chap. 9. f. 17.

Nausée & vomissement es vierges. chap. 10. f. 19.

Frissons, rigueurs, horreurs es vierges. chap. 11. f. 21.

Chagrins, sospirs, gemissemens, &c. es vierges. chap. 12.
f. 22.

Resueries es vierges. chap. 13. f. 23.

Euanouissement es vierges. chap. 14. f. 25.

Fiebres erratiques es vierges. chap. 15. f. 26.

TABLE.

Soif & alteration es vierges.	chap. 15. f. 32.
Faim es vierges.	chap. 17. f. 33.
Veilles es vierges.	chap. 18. f. 34.
Douleur de teste es vierges.	chap. 19. f. 35.
Oppressions & estouffemens es vierges.	chap. 20. f. 36.
Douleurs & pesanteurs aux dos, lombes, & cuisses es vierges.	chap. 21. f. 37.
Retention du sperme es vierges.	chap. 22. f. 38.
En quelle aage la vierge doit estre mariee & a quel mary.	chap. 23. f. 39.
En quel temps se doit faire la conionction du mary avec la femme.	chap. 24. f. 40.
Quel tēps de l'annee, quelle partie & heure du jour ou de la nuit est plus cōuenable pour engēder.	chap. 25. f. 41.
Quelles complexions, quels corps, quelle aage plus habile à l'exercice venerien.	chap. 26. f. 42.
Qui sont ceux qui en sont plus ou moins endommagēz.	chap. 27. f. 43.
Les debilitēz & foibleſſes qui ſuruiuent aux nouueaux mariez pour l'usage immoderē de Venus.	chap. 28. f. 44.
Laschement de ventre & d'urine qui ſuruiuent involuntaiement aux nouueaux mariez ſi tost qu'ils ont habitē ou habitent enſemble.	chap. 29. f. 45.
Les ſtimules ardens aux choſes veneriennes.	chap. 30. f. 46.
Pollution nocturne.	chap. 31. f. 47.
Flux ſpermatique.	chap. 32. f. 48.
L'erecōtiō & tētiō cōtinue du mēbre genital.	chap. 33. f. 49.
Fureur de l'amarry.	chap. 34. f. 50.
Impuiſſance d'habiter.	chap. 35. f. 51.
Reioidre & reunir les nouueaux mariez qui bayēt & fuyent la compagnie de l'un l'autre.	chap. 36. f. 52.
Incontinence d'urine au liēt.	chap. 37. f. 53.

TABLE.

estouffemens es vierges.
pesanteurs aux du sein.
la sperme es vierges.
age la vierge doit estre
se doit faire la conu
ne.
de l'annee, quelle partie
est plus conuenable pour
plexions, quels corps, quel
cice venerien.
ux qui en sont plus ou moins
57.
foibleses qui suruiuent
ur l'usage immodere des
de ventre & d'urine
ux nouveaux mariez
itent ensemble.
ardens aux choses ven
turne.
tique.
etio cōtinue du mē
marry.
d'habiter.
reunir les nouveaux mariez
mpagnie de l'un l'autre
d'urine au lit.

TABLE.

chap. 37. f. 148.

uanteur d'haleine.

Du second liure.

Le proiet de ce q̄ sera descript au 2. liure. c. 1. f. 191.
Les especes, differēces et causes de sterilité. c. 2. f. 162.
Les signes & presages de sterilité. chap. 3. f. 185.
Le temperament semblable de l'homme & de la fem-
me, occasion premiere de sterilité. chap. 4. f. 195.
L'essence de quelque partie noble, occasion seconde de ste-
rilité. chap. 5. f. 167.
Les vices du sperme viril, occasion troisieme de sterilité
en l'homme. chap. 6. f. 198.
Les vices du membre viril. chap. 7. f. 200.
Les vices & offenses des testicules. chap. 8. f. 205.
L'obesité & graisse excessiue du corps, cause cōmune de
sterilité tant en l'homme qu'en la femme. c. 9. f. 212.
La maigreur de tout le corps, cause commune de sterili-
té tant en l'homme qu'en la femme. chap. 10. f. 219.
Les vices & offenses de la matrice. Et premierement
de l'intemperature d'icelle. chap. 11. f. 225.
Densité de matrice. chap. 12. f. 251.
Douleur de matrice. chap. 13. f. 252.
Inflammation de matrice. chap. 14. f. 256.
Erysipele de matrice. chap. 15. f. 260.
Tumeurs en la matrice. chap. 16. f. 262.
Les tumeurs de la matrice cōuerties en absceſſe. c. 19. f. 276.
Scurra ou tumeur dure de la matrice. chap. 17. f. 82.
Chancre en la matrice. chap. 18. f. 285.
Pliceres de la matrice. chap. 19. f. 292.
Fistules en la matrice. chap. 20. f. 299.
Rhagadies en la matrice. chap. 21. f. 301.
Candylome en la matrice. chap. 22. f. 302.
Hemorrhoides de la matrice. chap. 23. f. 304.

TABLE.

Dureté de la matrice.	
Paralyſie & laſſitude de la matrice.	chap. 31. f. 397.
Inflation de matrice.	chap. 32. f. 398.
Hydropiſie de matrice.	chap. 33. f. 399.
Calcul en la matrice.	chap. 34. f. 400.
Discours ſur l'occaſion & neceſſité du flux menſtruel es femmes: de ſa nature, qualité & tems accouſſa-	chap. 35. f. 401.
Des occaſions de la corruption du ſang menſtruel.	chap. 36. f. 402.
37. f. 400.	
Suppreſſion ou diminution des mois.	chap. 37. f. 403.
Les mois ſuperflus & immoderéz.	chap. 38. f. 404.
Les mois qui coulent gouttes à gouttes.	chap. 39. f. 405.
Les fleurs blanches.	chap. 40. f. 406.
Gonorrhoe ou flux de ſemence.	chap. 41. f. 407.
La matrice, ou col de la partie honteuſe trop groſſe.	chap. 42. f. 408.
37. f. 400.	
La matrice ou col de la partie honteuſe trop maigre.	chap. 43. f. 409.
38. f. 402.	
Si la matrice peut eſtre demie hors de ſon lieu naturel.	chap. 44. f. 410.
39. f. 404.	
Suffocation de matrice.	chap. 45. f. 411.
La matrice vagabonde.	chap. 46. f. 412.
Aſcente de la matrice.	chap. 47. f. 413.
Conuulſion de matrice.	chap. 48. f. 414.
La deſcente de matrice.	chap. 49. f. 415.
Precipitation de matrice.	chap. 50. f. 416.
Fureur vterine.	chap. 51. f. 417.
Eſtoupement des cotyledons.	chap. 52. f. 418.
Que c'eſt le vray col de la matrice.	chap. 53. f. 419.
Le col de la matrice trop lubrique.	chap. 54. f. 420.
Le col de la matrice denſe ou endurcy.	chap. 55. f. 421.

TABLE.

Le col de la matrice hiant & trop ouvert. chap. 51. f. 473.	chap. 52. f. 474.
Le col de la matrice trop estroit. chap. 53. f. 475.	chap. 54. f. 477.
Le col de la matrice estouppe. chap. 55. f. 479.	chap. 56. f. 480.
Le col de la matrice perueru. chap. 57. f. 488.	chap. 58. f. 490.
Le col de la matrice precipue. Que cest le col de la partie honteuse. chap. 59. f. 491.	chap. 60. f. 492.
Douleur, inflammation, Erysipele, absceZ, scyrthe, chancre, ulcere, fistule, rhagadies, verrues, condylomes, hemorrhoides au col de la matrice. chap. 61. f. 495.	chap. 62. f. 504.
Le col de la partie honteuse trop estroit. chap. 63. f. 509.	chap. 64. f. 510.
Le col de la partie honteuse hiant & trop ouvert. chap. 65. f. 511.	chap. 66. f. 512.
Le col de la partie honteuse ferme. chap. 67. f. 514.	chap. 68. f. 517.
La membrane Hymen qui estouppe le col de la partie honteuse. chap. 69. f. 522.	chap. 70. f. 523.
Les nymphes excedentes outre mesure. chap. 71. f. 524.	
La queue. chap. 72. f. 525.	
Douleur, inflammation, erysipele, tumeurs, absceZ, scyrthe, chancre, ulcere, fistule, rhagadies, condilomes, hemorrhoides, au col de la partie honteuse. ch. 65. f. 511.	
Thym. chap. 66. f. 512.	
Verrues à la partie honteuse. chap. 67. f. 514.	
Gangrene au col de la partie honteuse. chap. 68. f. 517.	
Prurit au col de la matrice. chap. 69. f. 522.	
Hargne intestinale. chap. 70. f. 523.	
Du troisieme liure.	
Le proiet des choses qui seront descrites au troisieme liure. chap. 1. f. 524.	
Les causes, stimules, et occasiōs de la generatio. c. 2. f. 525.	

TABLE.

De la semence tant virile que feminine.	chap. 1. f. 561.
Du sang menstrual.	chap. 2. f. 562.
De la conception, des choses y requises & des signes & celles.	chap. 3. f. 563.
Les causes de la conception du malle & femelle.	chap. 4. f. 564.
Les gemeaux ou bessons.	chap. 5. f. 565.
Superfétation.	chap. 6. f. 566.
Si les vices, indispositiōs & maladies des pères & meres sont imparties à la conception.	chap. 7. f. 567.
La mole ou mauvais germe.	chap. 8. f. 568.
De la conception monstrueuse.	chap. 9. f. 569.
Des hermaphrodites.	chap. 10. f. 570.
La conformation premiere de l'enfant.	chap. 11. f. 571.
Du premier sentiment & mouvement de l'enfant au ventre de la mere.	chap. 12. f. 572.
Du tēps que l'enfant formé reçoit l'ame.	chap. 13. f. 573.
La situation de l'enfant au ventre de la mere.	chap. 14. f. 574.
Comment l'enfant est nourry au ventre de la mere & quels sont les excrēmēs de sa nourriture.	chap. 15. f. 575.
Comment l'enfant respire au ventre de la mere.	chap. 16. f. 576.
De la similitude & ressemblance des enfans aux peres & meres.	chap. 17. f. 577.
La precautiō de laquelle la femme grosse doit user pour se preseruer des accidens facheux de la grosse.	chap. 18. f. 578.
La cause & la guarison en general des accidens qui aduiennent pour raison de la grosse.	chap. 19. f. 579.
Pie & mollesse.	chap. 20. f. 580.
Degoustement.	chap. 21. f. 581.

T A B L E.
virile que fer

T A B L E.

TABLE.

TABLE.	
Ague, nauſſee, vomiffement.	chap. 25. f. 743.
Douleur de teſte, palpitation de cuer.	chap. 26. f. 748.
les friffons, tournement de teſte.	chap. 26. f. 748.
Douleur du dos, des lombes des flancs & des hanches,	chap. 27. f. 748.
difficulté d'urine enſleue de iambes.	chap. 28. f. 750.
Douleur de dents.	chap. 29. f. 751.
Les miſ coulaſſans.	chap. 30. f. 653.
Flux de ventre	chap. 31. f. 857.
maladie ague en la femme groſſe.	chap. 32. f. 260.
ſi la femme groſſe malade peut eſtre ſaignee & purgee ſans danger.	chap. 32. f. 260.
Discours ſur la nature, cauſe & generatiõ du laiſt. & du conſentement des mammelles & de la matrice.	chap. 33. f. 774.
Flux de laiſt des mammelles,	chap. 34. f. 793.
Les mammelles dures.	chap. 35. f. 794.
Les mammelles extenſuees,	chap. 36. f. 797.
Les mammelles trop enſlees.	chap. 37. f. 801.
Eriſipele en la matrice de la femme groſſe.	chap. 38. f. 802.
Sang amasſé aux mammelles de la femme groſſe.	chap. 39. f. 803.
Difficile retention du petit au ventre de la mere.	chap. 40. f. 804.
Avortement.	chap. 41. f. 811.
Du terme de la groiſſe & du temps que la femme groſſe doit enſanter.	chap. 42. f. 815.
Comment les enfans à ſept mois & à huit mois ſont vi-taux.	chap. 43. f. 857.
De l'enſantement.	chap. 44. f. 866.
La maniere de ſecourir les femmes groſſes en l'acte de l'enſantement.	chap. 45. f. 877.
Accouchement difficile.	chap. 46. f. 883.

TABLE

Comment faire recepuoir l'enfant soudain qu'il
 est hors. chap. 47.
 De l'arrière faix demeuré apres l'accouchement.
 48. f. 895.
 Tirer du ventre de la mere l'enfant mort ou viuant
 me estât morte ou viuant, par extraction caesarienne.
 Le traitement de la femme nouvellement accouchée
 tout le temps de sa couche. chap. 49.
 Du traitement de l'enfant nouveau né. chap. 50.
 912.



PREMIER DES MALA des femmes, & des d'icell

Que la femme n'est animant
 mau foible & maladis.

GALEN en
 des parties
 mirable fa
 l'homme
 de la femm
 me, dit, qu
 me est vn corps mutile &
 que nature n'estant aidee
 premier & principal instr
 actions & mouuemens) a
 goureuse pour former,
 hors les parties du corps f
 chees au dedans la plus pe
 luy, principalement cell
 pour la generatiõ: de mels
 de la taulpe sont cachez a
 nature debile ne les a pe
 telle. En quoy Galen sem

T A B L E.
 la recevoir l'enfant soudain
 de la mere l'enfant mort ou
 de la femme nauuellement
 de sa couche.
 de l'enfant nouveau



PREMIER LIVRE
 DES MALADIES
 des femmes, & reme-
 des d'icelles.

*Que la femme n'est animant mutile ny imparfect,
 mais foible & maladis.* CHAP. I.



G ALEN en son liure de l'usage Livre 14.
 des parties, discourât de l'ad-
 mirable fabrique du corps de
 l'homme, & conferant celle
 de la femme avec celle de l'hô-
 me, dit, que le corps de la fem-
 me est vn corps mutile & imparfect: d'autant
 que nature n'estant aidée de chaleur (qui est le
 premier & principal instrument de toutes les
 actions & mouuemens) assez suffisante & vi-
 goureuse pour former, viuifier, & poulsier
 hors les parties du corps féminin, a laissé ca-
 chées au dedans la plus part des parties d'ice-
 luy, principalement celles qui sont dedies
 pour la generatiō: de mesme façō que les yeux
 de la taupe sont cachez au dedans, parce que
 nature debile ne les a peu poulsier hors de la
 teste. En quoy Galen semble suyure l'opinion

Li. 4. cha.
3. 6. 11.

d'Aristote, qui en son liure de la generalité des animaux appelle l'homme l'animant tres-perfect, & nôme la femme vn animant tres-imutile, imparfect, impuissant, & cōme vn animal blessé, voire vn moindre defaut & erreur notable de nature: l'arce que nature, dit-il, n'ayent & perfect: & ayant pour son but & excellence de creer vn monde de grand, excellent de faillir en son ouurage ou par foiblesse, par quelque autre empeschement, ne crée qu'une femelle. Toutesfois si nous voulons considérer & examiner les choses de plus pres, le corps de la femme n'est inutile, ny imparfect pour les raisons que ces deux grands personnages mettent en auant: Car il faut croire que Dieu qui est l'auteur & cōducteur de la nature qui cree tous animants, n'a point donné moins de matiere ny de puissance à nature en la création du corps de la femme, qu'en celle de l'homme: Dirons nous qu'il y ait imperfection es creatures de nature & en ses creatures, pource qu'elles ne sont pas toutes d'une meisme nature & espèce, mais de diuerses & differentes natures: & que les vnes sont plus excellentes que les autres? Non: Car la diuersité & difference qui y peut estre, & l'excellence qui est es vnes par dessus les autres, ne leur apporte point de imperfection, & n'empêche point qu'une chascune ne soit parfaite en son ordre & en sa nature au regard de leur createur, & de la fin pour laquelle il les a toutes creez: Car tant l'en

des maladies des femmes
dit qu'il n'y a point de nature pour une creature
re elle se montre plus imparfaite de ce qu'elle
soit plus sa puissance & prouidence
diuersité des creatures & de nature
n'en croit que d'une sorte & de meisme
lence, voire de la plus excellente qui
l'est. Car autant est parfait vn petit
son espèce qui est des moindres de
bestes, qu'un elephant en la sienne
plus grandes: Parquoy nature ne
moindre moins merueilleuse ny ad-
cette petite bestelette & en la na-
qu'en celle de l'elephant. Aussi ne fi-
que nature soit frustrée de son but
en la generation du corps de la fem-
voulait engendrer vn monde par vn di-
leur notable engendre vne femelle
que le but de nature en telle gener-
engendrer vn animant qui puisse
engendrer en soy vn animant sem-
pour quelle fin, le corps de la fe-
moins entier & perfect que celui
estât accompli de toutes les parties
res à la generation, tellement confor-
mées en tel lieu & place, qu'est be-
concevoir & engendrer. Ains ro-
parties cachees, d'où Galen remarque
de la femme vne si grande inutili-
perfection, cela au contraire d'ou-
plus grande perfection & commodi-
cōsistent meisme vne prouidence plus

des maladies des femmes.

3

faut qu'il faille prèdre aucune creature & œu-
re de nature pour imparfecte, qu'au contrai-
re elle se monstre plus merueilleuse, & mani-
feste plus la puissance & prouidence en ceste
diuersité des creatures & de natures: que si elle
n'en croit que d'une sorte & de mesme excel-
lence, voire de la plus excellente qui puisse es-
tre: Car autant est parfect vn petit formy en
son espee qui est des moindres de toutes les
bestes, qu'un elephant en la sienne qui est des
plus grandes: Parquoy nature ne l'est point
mōstree moins merueilleuse ny admirable en
cette petite bestelette & en la nature d'icelle
qu'en celle de l'elephant. Aussi ne faut penser,
que nature soit frustrée de son but & intentiō
en la generation du corps de la femme, & que
voulāt engèdrer vn masse par vn defect & er-
reur notable engendre vne femelle: d'autant
que le but de nature en telle generation, est de
engendrer vn animant qui puisse cōcevoir &
engendrer en soy vn animant semblable à soy:
pour quelle fin, le corps de la femme n'est
moins entier & parfect que celuy de l'hōme,
estāt accomply de toutes les parties necessai-
res à la generation, tellemēt conformees & si-
tuées en tel lieu & place, qu'est besoing pour
concevoir & engendrer. Ains touchant les
parties cachees, dōt Galen remarque au corps
de la femme vne si grande mutilation & im-
perfection, cela au contraire doit iuger vne
plus grāde perfection & commodité plus ne-
cessaire: mesme vne prouidēce plus admirable

a ij

de nature qui ne veut, ne peut & ne doit porter hors les parties dedies à la generation, comme celles de l'homme, qui engendre en soy: mais les cacher, mettre & situer en lieu propre & commode pour recevoir la semence: concevoir d'icelle un animal: le porter, & croissances d'iceluy sans douleur & sans importunité des autres parties voisines: bref pour le lâcher & faire sortir hors plus facilement, quand le temps est venu. Parquoy le corps de la femme n'est mutil ny imparfait. Bien conçu quand il est vuide: d'autant que nature l'a créé principalement pour concevoir & engendrer son semblable, non pour demeurer stérile. C'est pourquoy au vieil testament les femmes mariées, qui demeuroident stériles estoient méprisées & estimées indignes de converser avec les autres. Je confesseray aussi que le corps de la femme est foible & maladif: foible, pour le regard du peu de chaleur naturelle qui est en elle, à comparaison de l'homme, de laquelle dépendent les forces du corps, & qui est le soutien, entretien & instrument de toutes les actions de nature: Maladif, pour les raisons que nous reciterons en ce prochain chapitre.

Quelles sont les maladies des femmes, & les causes d'icelles en general. CHAP. II.

NON sans raison Hippocrate en plusieurs passages parlât de la nature des femmes, & écrit que les femmes sans comparaison sont

*Des maladies
plus viciées
& griesues malades
re leur naturel
humide: outre l'hab
mollesse, & de ra
durer & excrement
re la vie oylique, se
elles sont contraintes
lite de leur corps: E
si sensible & si fa
matrice) que la m
leur cause vne in
si insupportable
Hippocrates a d
ses des femmes
en la matrice, cō
ainsi que la vie,
Car si la matric
ture en la femm
ne, & comme v
des hommes, à fi
les les especes
daz par vne in
peibles & sul
qu'elle ne soi
nobles, plus p
ties de la fem
petites soient
non à elle seu
colligance &
tes les parties
ne du doz, &*

Des maladies des femmes.

plus valerudinaires, & subiectes à plus grâdes
& griesues maladies que les hommes: Car, ou-
tre leur naturel temperament, qui est froid &
humide: outre l'habitude de leur corps qui est
mol, lasche, & de rare texture: outre les super-
fluités & excremés dont elles sont pleines: ou-
tre la vie oyfue, sedétaire & sans exercice que
elles sont cōtraines de mener pour l'imbecil-
lité de leur corps: Encores ont elles vne partie
si sensible & tât facile à estre offensée (qui est la
matrice) que la moindre indisposition d'icelle
leur cause vne infinité de maux estrâges & qua-
si insupportables. A raison dequoy le mesme
Hippocrates a dit q̄ les maladies plus fascheu-
ses des femmes viennent de la matrice, ou sont
en la matrice, cōme estât la partie, de laquelle
ainsi que la vie, aussi la ruine de santé procede.
Car si la matrice a esté créée & formée par na-
ture en la femme pour estre le principe, orga-
ne, & comme vn iardin fertile de la generation
des hōmes, à fin de perpetuer & rēdre eternal-
les les especes humaines, desquelles les indiu-
dus par vne ineuitable cōdition sont corru-
ptibles & subiects à mourir, ne faut douter
qu'elle ne soit pour ce regard l'vne des plus
nobles, plus principales, & pl^r necessaires par-
ties de la femme: & de laquelle les offenses, tât
petites soient elles, apportēt accidēs fascheux,
non à elle seulemēt, mais à tout le corps, par la
colligance & consentemēt qu'elle a avec tou-
tes les parties d'iceluy: Cōme par les nerfs, espi-
ne du doz, & mēbranes, avec le cerueau: par les

*Aph. 57.
Lin. 5.*

*Aph. 44.
sect. 2. lin.
6. epid.*

...iure premier
...eut, ne peut & ne doit pou-
...s dedies à la generation, &
...e, qui engēdre en autrui
...her, mettre & suer en lui
...de pour receuoir la sem-
...lle vn animātile porter, se-
...mps, & s'essēdre pour l'a-
...sans douleur & sans im-
...es parties voisines: bref-
...ire sortir hors plus facile-
...t venu. Parquoy le corps
...til ny imparfait, bien cō-
...parfait quād il est fertile
...autāt que naturel a crée
...ōceuoir & engēdrer son
...demeurer fertile. C'est
...ament les femmes ma-
...nt steriles estoient mel-
...gnes de conuerter avec
...ay aussi que le corps de
...maladit foible, pour le
...ur naturelle qui est en
...l'homme, de laquelle
...rps, & qui est le sou-
...nent de toutes les a-
...pour les raisons que
...chain chapitre.
...femmes, & les causes
...CHAP. II.
...crates en plusieurs
...ture des femmes,
...comparaison sont

veines, avec le foye: par les arteres avec le
 cuer. Aussi ce grand philosophe Platon ai-
 mirant la noblesse, mouuemens, fonctions &
 effects merueilleux de ceste partie, ne la fait
 seulement participare de la vertu & influence
 d'une ame propre & particuliere, mais luy attri-
 buer un animant. Or, ce qui rend la matrice ainsi va-
 leant ordinaire & prôpte à estre grieuement offen-
 sée, entre autres occasiôs, les principales sont:
 les deux excremens qu'elle reçoit & luy sont
 enuoyez de tout le corps, à sçauoir l'humour
 spermatique & sang mēstrual: desquels la retē-
 tion, encore qu'en temps opportun luy serue
 cōme de matiere & cause efficiente pour con-
 ceuoir & produire son œuure, qui est la gene-
 ration de l'homme: & l'excretion, pour entre-
 tenir le corps en meilleure santé: Toutesfois,
 iceux retenus oultre raison, ou deconlans oultre
 mesure, excitent és femmes estranges acci-
 dens. Qu'ainsi soit, leur retētion en temps in-
 deu cause ces symptomes: strangulations, pal-
 pitations, syncopes conuulsions, manies, res-
 ueries, fureurs de matrice, tres-lōgs sommeils
 estonnemens, mouuemens desordonnez, pal-
 les couleurs, fleurs blanches, sterilié, mole,
 douleurs coliques, douleurs de reins, nauées,
 vomissemens, inflammations, abscez, chācre,
 scyrthe, inflation, hydropisie, thagadies, ver-
 rues, erysipeles, carcinomes, condylomes, he-
 morrhoïdes, & autres maux infinis. Le flux ex-
 cessif de l'humour spermatique, apporte ga-

des maladies de
 mortelle. pollution de
 puissance aux choses ve-
 modere du sang moult
 dropisie, cachexie, an-
 precipitation de matri-
 chement difficile, labo-
 rieux symptomes d'a-
 ures en particulier. Ve-
 mes & causes d'icelles
 uos de libere de parle-
 rā soit peu nostre
 ladies, qui leur sont
 tes avec les hommes
 apoplexie, paralyse
 plusieurs grāds M
 ment traicté.

Le priuet des ch

Les maladies
 les, sont telles
 peinctes: mais po-
 tile cognossance
 rier & remarquer
 faire ce pourta,
 gemēt façon &
 ne manque en m-
 uir à toute sorte
 quoy descrirons
 avec leurs remēd-
 ges depuis l'age
 lesquelles comp-
 tes qui ont rou-

Liure premier

des maladies des femmes.

7
northee, pollution nocturne, atrophie, im-
puissance aux choses veneriennes. Le flux im-
modéré du sang menstrual cause sterilité, hy-
dropisie, cachexie, atrophie, perte d'appetit,
precipitation de matrice, avortement, accou-
chement difficile, laborieux, enfement, &
autres symptomes d'agereux, desquels traite-
rôs en particulier. Voila les maladies des fem-
mes & causes d'icelles en general, desquelles a-
uôs delibeté de parler sans vouloir esloigner
tât soit peu nostre discours sur les autres ma-
ladies, qui leur sont communes & indifferen-
tes avec les hommes, comme fiebures, peste,
apoplexie, paralysie, & autres telles, desquelles
plusieurs grâds Medecins ont assez suffisam-
ment traicté.

Le proiect des choses qui seront icy traictées.

CHAP. III.

Les maladies des femmes, & causes d'icel-
les, sont telles en general que les auôs de-
peinctes: mais pour en auoir pl^e assuree & fa-
cile cognoissance auôs proposé les particula-
rifier & remarquer le plus soingneusement que
faire ce pourra, es femmes, selô leur aage, chā-
gemēt façon & cōdition de vie: à fin que rien
ne manque en nostre discours qui puisse ser-
uir à toute sorte & qualité de femmes. Par-
quoy descrirons premieremēt les symptomes
avec leurs remedes qui suruiennent aux vier-
ges depuis l'aage de treize à vingt ans, sous
lesquelles comprendrons les Vestales, & au-
tres qui ont voué virginité. Secōdement, reci-

terons les accidens des femmes nouvellement mariees: puis les malheurs de celles qui d'après mariees demeurēt steriles & ne font point profiter le talēt de mariage. En après quel cours faut donner aux angoisses des femmes grosses, de celles qui sont en travail d'enfant, & d'autres qui nouvellement sōt accouchees. Finalement les desbauchemens qui aduenent aux femmes veufues, & à celles qui approchent d'ont passé l'aage de cinquāte ans. Par ainsi esterōt peu de choses à desdire touchāt les maladies, & autres accidēs, qui peuēt affliger les femmes en quelque aage, estat & condition de vie qu'elles soient.

LES MALADIES DES VIERGES.

Les mois retenus aux vierges. CHAP. IIIII.

Hippocrates au liure des accidēs des vierges, ne recognoist autre occasiō des maladies virginales, que le flux difficile du sang menstrual, & retētiō de l'humeur spermaticque. Si ainsi est, le vray moyen de rendre saines les vierges & les deliurer de tous les accidēs qui les molestent en ceste premiere ieunesse, est de faire libre en elles ce flux menstrual, & téperer l'ardeur & titillatiō de l'humeur spermaticque. Et pour parler de la difficulté du flux menstrual, faut sçauoir que quand les vierges ont passé l'aage de treize ans, plus ou moins, selon leur temperamēt & habitude de corps, & approchent l'aage de quinze ans, ou années subsequētes, nature cōmence en elles à esma-

Leure troisieme
le puce qui le poinçon de son nez
pour à la mamelle pour l'appaiser. Il faut
puer rompre le compte des heures
Quant au muer de l'enfant, on n'y pour-
mit les heures certaines & de certaines
nt quel enfant doit estre moué, change
quantefois qu'on le cognoist. Il faut de
pille, iacoir qu'il n'y eust parvenue
change tout de blanc. Car que les vilains
re endurer ces vilains & ordures
quatre ou cinq heures, que son ventre
le changer. Si vn homme a lue de malade
que bon qu'il chage de chemise
qu'il ne boiue ceste sueur, & mon-
oidisse sur son corps. Et comme les
l'enfant rendre de delicat tripe quatre
heures dedans son vrine, & la malade
telles ordures escorchent souvent les en-
felles des enfans, d'où ils deuient facheux
, & terribles. Vray est que les bonnes
espondet qu'entre la merde & le pus
crist le beau filz. Leconne bien que telles
res sont deterlines le propres à nettoier
u, & à faire le beau tinct: qu'ainsi soit, on
e le visage des enfans qui sont plus gras
ges pisseux des peris, pour les detacher
rellir: mais ie respôs que les enfans n'ont
g de ce fard ou embellissement aux
lles, ventre, reins & bras, & qu'il y a
rence de les en froter, & de les y bailler

des maladies des femmes.

223

tremper quatre ou cinq heures.

La nourriture ne permettra aucunement que
son petit crie. Car quand ce ne seroit que pour
despit qui deuient plus vicieux d'une accoustu-
mande au crier & braire à tout propos, d'ab-
dant il est fort nuisable au corps de l'enfant, luy
permettre de crier quand on le peut bien appai-
ser. De ce criement accoustumé il deuient mai-
gre & menu, de courte vie, chagrin, malicieux:
il se tourmente de telle façon qu'il en noircist,
perd l'haleine & est quelquesfois pres d'estouf-
fer. Il y en a qui en viennent pales, comme s'ils
estoiert morts, plusieurs en tombent au mal ca-
duc, nul prouffit y a à ce criement, si ce n'est pa-
tauature que le poumon & la poitrine s'en e-
largissent d'auantage: que la chaleur naturelle
s'en rend plus forte & quelques superfluites se
consument: cōme on dit aussi du plouter, qu'il
leur descharge le cerueau. Le crier dōc pour ces
occasions ne sera point mauuais, pourueu que
ce soit d'un crier mediocre & nō excessif, quels
sont les petits cris malicieux & extremes.

Ne donera à son enfant autre nourriture que
de son lait, tandis qu'elle cognoistra en auoir
suffisamment pour fournir de nourriture à l'en-
fant à mesure qu'il croistra. Parquoy le pl^e tard
qu'elle pourra luy presentera de la bouillie. Elle
le laissera dormir tāt qu'il pourra & enitera tou-
tes choses qui pourrōt empescher son dormir,
& cherchera tous les moyēs qu'elle pourra pour
le faire dormir, mesme en tētāt ou soudain qu'il
aura tētēd' autant que le dormir sert à l'enfant
quasi autant que le mager, parce qu'il humecte

Pour luy faire venir le sommeil, le berce doucement, d'un mouuement egal & nō point long, car le fort & inegal emeut le lait qui est en l'estomach, empesche la digestiō, trouble & eschauffe le cerueau, & quelquefois fait vomir l'enfant.

Quand l'enfant aura assez dormy, & eschauffe, le prēdra & portera aupres du feu, le deuil, tout son corps d'eau tiede doucement avec la main, à fin de nettoier les ordures de son cuir, exciter la chaleur naturelle, resoudre les superfluites & excremens fuligineux du deds du corps pour donner lieu au nourrissement auenir, emollir & attēdrir le corps pour mieux loindre, & paruenir en vne habitude plus grande & pl^e belle. Puis l'essuyera & nettoiera avec linges de lin: En fin le frotera de puis la pompe de la teste & la nuque iusques aux fesses & aux pieds le long du gras des iambes & des cuisses.

Voyla la forme qu'il me sēble deuoir estre renuē à la premiere nourriture de l'ēfante: il laisse les autres choses necessaires à la nourriture pl^e longue d'iceluy selon son age & croissāce: à sçauoir quād on luy doit donner de la bouillie, iusques à quels temps il doit teter, en quel tēps le faut seurer, commēt le faut traicter, quād les dents luy pululent: à quelles maladies il est subiect, & les remedes propres à ses maladies. Je reserve tout ce discours pour vn autre voyage, n'estant icy nostre intētiō autre que de parler de la santē, sēconditē & maladies des femmes.

F I N.

TABLE ALPHABETIQUE
 LES TROIS LIVRES DE LA
 santé, fécondité, & mala-
 dies des femmes.

A

Assez en la matrice & ses causes	276
A ccouchement difficile & ses causes	882
Adam créé masle & femelle	646
Agnelette membrane du fœtus	592
	67
Agrippa quels sont	
l'Air cause la similitude de la forme, couleur & ha-	
bitude du corps, le plus souvent	709
tunique Allantoide du fœtus	652
Alteration dont procede es filles	29
Amarri furieux	95
Amen naturelle, sensitive & mouvante	665
Ame intelligente & raisonnable créée de rien par le	
seigneur	666
Ame intelligente & raisonnable quand vient au fœ-	
tus conceu	667
Amnios tunique du fœtus	592. 653
Androgines quels sont, leurs causes & differences	
	643. 646.
Apoplexie, & ses causes	410
Appetit corrompu es femmes grosses	16
Appetit estranges es femmes grosses	717. 738
Arriere faix qu'est ce	650
Arriere faix comme doit estre expulsé	650
Ascente de matrice	435
Asprez benins en malheureux en la generation	50

Table.
 Auortement, ses causes & differences
 Auster fait engendrer des monstres.

Plus de Bastardes que de Bastards, pourquoy 175
 699
 Battement de cuer es filles
 Bessons quels sont, leurs causes
 Bouffissure es filles
 homme sans Bras

Cachexies es filles
 Carcinome en la matrice & ses causes 13
 Carcinome ulceré 185
 Carcinome non ulceré 185 188
 Catalepsie 185
 Cercosis en la matrice 410
 Chancre en la matrice 511
 Chaudepisse, ses causes & differences 185
 Chorion membrane du fœtus 690
 Clitoris, qu'est-ce 489, 511
 Cloux 515
 Coeffe, qu'est-ce en l'enfant né 613
 né Coeffe, qu'est-ce 613
 si le Codignac mangé fait auoir enfans de bon esprit
 715
 les Coins à quoy profitent aux femmes
 Col de la matrice que c'est 465
 le Col de la matrice trop lubrique 469

Table.

	470
	473
	474
	475
	477
	479
	448
	490
	491
	491
	492
	495
	504
	517
	522
	38
	549
	550
	553
	563
	579
	549
	610
	628
	302.482
	439
	637
	14
	460
	460

Couronnement en la matrice qu'est-ce
 le Cœur a des mouuemens
 mal de Cœur prouenant de la matrice vagabonde 456

Table.

D

D emons ne peuuent engendrer	643
Demons ne se conioingnent avec les femmes	643
Degoustement es filles	17
Degoustement es femmes grosses	741
Descente de matrice	444
Douleur de dents es femmes grosses	750
Diarrhœe es femmes grosses	837
Douleur de Dos, lombes, flancs, & desbauches es femmes grosses	748
Douleurs & pesanteurs au dos, lombes & cuisses	41
Dissenterie es femmes grosses	756

E

P ortee d'Enfans en trop grand nombre	931
l'Enfant en quel temps il commence à sentir & mouuoir au ventre de la mere	663
en quel temps il reçoit l'ame	665
diuerse situation de l'Enfant au vêtre de la mere	669
forme spherique de l'Enfant au vêtre de la mere	670
quelle est sa nourriture	673
ses excremens	677
son vrine, & sueur	678
l'excrement grossier & terrestre	679
Comment il respire & par où	680

...gnent avec les femmes 643
 ...grosses
 ...grosses 17
 ...grosses 741
 ...grosses 444
 ...flancs, & desbauches es fem- 750
 ... 857
 ...rs au dos, lombes & cuisses 748
 ...grosses 41
 ... 756

E

...trop grand nombre 931
 ...temps il commence à sentir & 663
 ...de la mere 665
 ...is l'ame 669
 ...nfans au vêtre de la mere 670
 ...nfans au vêtre de la mere 673
 ... 677
 ... 678
 ... 679
 ... 680

...Erysipèle
 ...Estomac en ...
 ...mal d'estomach prom...
 ...434
 ...essouffemens venant de la matrice
 ...Evanouissement venant de la matrice

F

F...scule naturelle en l'enfant
 F...comformatrice
 nutritive
 autrice
 morrice

Faim naturelle
 Faim canin es femmes & filles
 Faim qu'est-ce, ses causes & differenc...
 Fleurs blanches, qu'est-ce
 Fleurs blanches de diuerse couleur
 le flux des Fleurs blanches, diuers en...
 lité, & ses causes
 flux rouffastre
 flux blanc
 flux bilieux
 flux phlegmatique
 Fleurs blanches
 Fleurs de...
 celles

Table.

la ressemblance des enfans aux pères & mères. 634
les Enfans qui ont tant d'esprit, ne vivent long temps 410

716
Exposées es femmes grosses 260
Exposées en la matrice 518
Exposées en la matrice
mal d'estomach prouenant de la matrice desbouchée 41
474
Exposées venant de la matrice 25
Exposées venant de la matrice

F

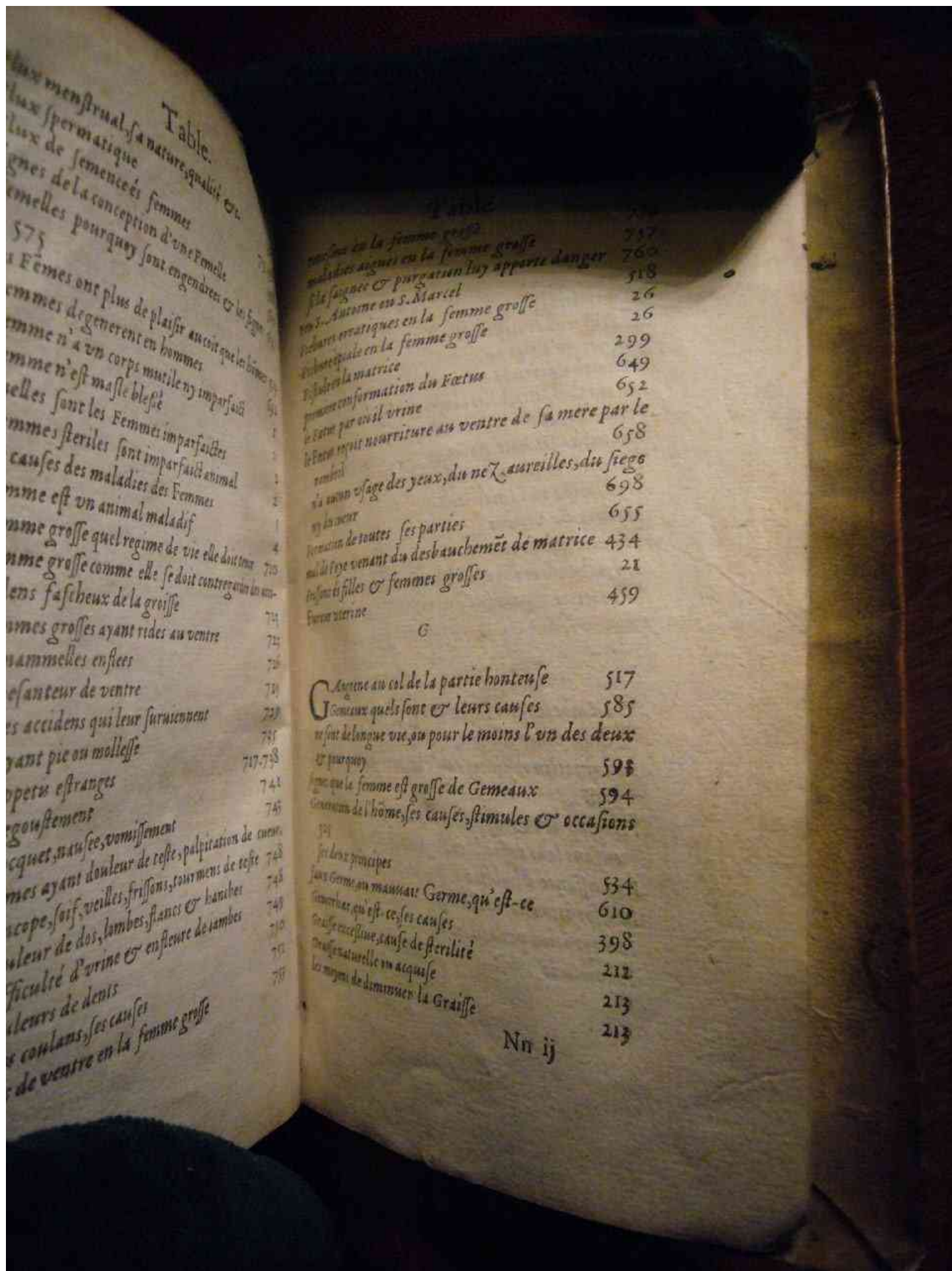
Faulté naturelle en l'enfant 665
Fausse matrice 665
nutritive 666
nutrice 666
matrice 30
Faulté naturelle 31
Faim causé es femmes & filles 30
Faim qui est-ce, ses causes & differences 368
Fleurs blanches, qu'est-ce 369
Fleurs blanches de diuersé couleur 370
Fleurs des Fleurs blanches, diuers en couleur & qua-
lité, & ses causes 375
flux rosastre 376
flux blanc 377
flux bilieux 380
flux phlegmatique 382
Fleurs blanches sanguines 755
Fleurs de ventre es femmes grosses, & les causes d'i-
celuy

Nn

Table.
 Flux menstrual, sa nature, qualité &c.
 Flux spermatique
 Flux de semence des Femmes
 signes de la conception d'une Femme
 Femelles pourquoy sont engendrées & les signes

575
 Les Femmes ont plus de plaisir au coit que les hommes
 Femmes degenerent en hommes
 Femme n'a un corps inutile ny imparfait
 Femme n'est masle bleste
 quelles sont les Femmes imparfaites
 Femmes steriles sont imparfaites animal
 les causes des maladies des Femmes
 Femme est un animal maladi
 Femme grosse quel regime de vie elle doit tenir
 Femme grosse comme elle se doit contregarder au
 dens fascheux de la grosse
 Femmes grosses ayant rides au ventre
 mammelles enflées
 pesanteur de ventre
 les accidens qui leur surviennent
 ayant pie ou mollesse
 appetis estranges
 degoustement
 hocquet, nausée, vomissement
 Femmes ayant douleur de teste, palpitation de coeur
 Syncope, soif, veilles, frissons, tourmens de teste
 douleur de dos, lombes, flancs & hanches
 difficulté d'vrine & enflure de jambes
 douleurs de dents
 mors coulans, ses causes
 flux de ventre en la femme grosse

753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000



Graisse excessive au col de la partie l'ontent.

H

H	Aleine puante	
	Hargne intestinale en la femme	
	Harpyes, qu'est-ce	348
	Hemorrhoides en la matrice	349
	Hermaphrodites, leurs causes & differences	350-351
	l'Homme appelle petit monde	352-353
	Hoquet es femmes grosses	354
	Horreurs es femmes grosses	355
	Hydropisie en la matrice	356
	Hydropisie uterine	357
	Hymen, qu'est-ce	358
	Hypochondres offensez à cause du derbanchement de matrice	359-360

1

I Ambe enflée es femmes grosses	749
Deux venes iliaques	697
Imagination obstinée, cause la conception monstrueuse	
638	
Imagination & apprehension des femmes fait que les	720
enfans leur ressemblent	96
Impuissance d'habiter	163
Indisposition naturelle	164
Indisposition par accident	3
Inquietude	

14

*L'effet & la nature
la cause materielle
la cause efficiente
la cause finale
la generation
les variations d'iceluy.
le sexe
les hommes
les femmes grosses
les hermaphrodites*

Masle femme de Torquato
Mastectomie quels sont
Mastectomie de tout le corps cause de ster.
Mastectomie d'amaigrir tout le corps
Mastectomie
Mastectomie en col de la partie honteuse
Mastectomie
Mastectomie en la femme grosse &
Mastectomie des peres & meres sont i
Mastectomie
Mastectomie parfait & accompli
Mastectomie pourquoy sont concens
Mastectomie pour les engendrer
Mastectomie de la conception d'un Masle
Mastectomie en fies des femmes grosses
Mastectomie imprimées au corps de l'enfant
Mastectomie des maladies des femmes
Mastectomie est ainsi nommant par Platon

Table.
ue au col de la partie honteuse

puante
intestinale en la femme
ce
en la matrice
es, leurs causes & differences
le petit monde
mes grosses
mes grosses
a matrice
ine
e
fense & a cause des débanchement de

I
s es femmes grosses
laques
nee, cause la conception mignonneuse
pprehension des femmes fait que les
mbles
iter
relle
accident

Table
L
sa nature
la cause materielle
la cause efficiente
la cause finale
la generation
conceptions d'iceluy
l'homme
l'homme & femmes grosses
l'homme hermaphrodites

M
Macrine femme de Torquato
Macrocephales, quels sont
Manger de tout le corps cause de sterilité
les Manger d'amaigrir tout le corps ou quelques par-
ties d'iceluy
Manger au col de la partie honteuse
Manger les Manger
Maladies aiguës en la femme grosse & leurs cause
les Maladies des peres & meres sont imperties à la co-
nception
Manger parfait & accompli
les Manger pourquoy sont conceus
& les moyens pour les engendrer
signes de la conception d'un Mase
Manger en fies des femmes grosses
Manger imprimées au corps de l'enfant
Manger cause des maladies des femmes
Manger est dit animal par Platon

Nn iij

Table.	
Matrice est vn animal, selon Platon	401
Matrice errante & vagabonde	402
Matrice hait le froid comme son ennemy mortel	403
Matrice & son intemperature	404
densite de Matrice	405
douleur de Matrice	406
Matrice enflamnee	407
erysipele en la Matrice	408
tumeurs en la Matrice	409
tumeur de la Matrice conuertie en abscez	410
scyrre ou tumeur dure de la Matrice	411
chancre en la Matrice	412
ulceres de la Matrice	413
fistules en la Matrice	414
rhagadies en la Matrice	415
condylomes en la Matrice	416
hemorrhoides en la Matrice	417
durete de Matrice	418
paralyse & lassitude de la Matrice	419
Matrice enflée	420
hydropisie de la Matrice	421
calcul ou pierre en la Matrice	422
ligamens de la Matrice	423
verrues en la Matrice	424
suffocation de Matrice	425
Matrice ou col de la partie honteuse trop gras	426
trop maigre	427
le lien naturel de la Matrice	428
diuers mouuemens de la Matrice	429
causes des mouuemens de la Matrice	430
Matrice desbouchée	431
ascente de la Matrice & ses causes	432

Table.	
Matrice peruerse vers quelque co	433
ascente de la Matrice	434
prostitution de Matrice	435
la Matrice de la femme n'a pas plu	436
que seule cause separee en deux	437
qui opprime ou diminue	438
qui surflue & immodere	439
qui coulent gouttes à gouttes	440
qui sont de vermines, de membr	441
qui sont fibreuses	442
qui sont en femmes grosses	443
la Matrice	444
la Matrice	445
la Matrice	446
la Matrice	447
la Matrice	448
la Matrice	449
la Matrice	450
la Matrice	451
la Matrice	452
la Matrice	453
la Matrice	454
la Matrice	455
la Matrice	456
la Matrice	457
la Matrice	458
la Matrice	459
la Matrice	460
la Matrice	461
la Matrice	462
la Matrice	463
la Matrice	464
la Matrice	465
la Matrice	466
la Matrice	467
la Matrice	468
la Matrice	469
la Matrice	470
la Matrice	471
la Matrice	472
la Matrice	473
la Matrice	474
la Matrice	475
la Matrice	476
la Matrice	477
la Matrice	478
la Matrice	479
la Matrice	480
la Matrice	481
la Matrice	482
la Matrice	483
la Matrice	484
la Matrice	485
la Matrice	486
la Matrice	487
la Matrice	488
la Matrice	489
la Matrice	490
la Matrice	491
la Matrice	492
la Matrice	493
la Matrice	494
la Matrice	495
la Matrice	496
la Matrice	497
la Matrice	498
la Matrice	499
la Matrice	500

Table.
 Nombri en fle
 Nombri en l'enfant dont est fait
 Nymphes qu'est-ce
 Nymphes excedentes outre mesure

O
 Oppressions d'estomach & poitrine
 fille nee sans os

P
 Elle couleur es vierges, la cause & les differen-
 ces
 Pannicule virginal, qu'est ce
 Paralysie en la matrice
 Pesanteur au dos, lombes, & cuisses
 Pie & mollesse es femmes grosses
 Pierres ou calcul en la matrice
 mal de poitrine à cause de la matrice desbouchée
 Pollution nocturne, les causes & differences
 Porus vrachus, qu'est-ce
 Precipitation de matrice
 Priapismus, qu'est ce, ses causes & differences
 Printemps propre pour la generation
 Prurit au col de la matrice
 Pterygomata, qu'est-ce
 Purgation si elle met en danger une femme grosse
 Pygmees, qu'est-ce, & leurs causes & differences

Q
 Veue, qu'est-ce

Table.
 R

R
 Ressemblance des enfans aux p
 684.
 Respiration empeschée en la suffoca
 Respiration es vierges
 Respiration en la matrice
 Respiration du ventre de la femme grosse
 Respiration es femmes grosses

S

S
 Saignee si elle apporte danger à la
 Saignee maternel cause seconde de la
 Saignee & ressemblance des enfans
 Saignee maternel n'est pas de qualité p
 Saignee attribue
 Saignee maternel est de mesme substance
 Saignee si la femme est nourrie
 Saignee maternel corrompu de plusieurs
 Saignee maternel ou maternel qu'est-ce
 Saignee maternel necessaire à la conception
 Saignee de sang menstruel coulant
 Saignee
 Saignee de la fluxion de ce sang
 Saignee de sang menstruel avec la
 Saignee de la laderie
 Saignee de l'ulcere en la matrice
 Saignee qu'est-ce, ses causes & differe

Table.

dont est fait

entre mesure

O

mach & poitrine

P

rges, la cause & les différen-

st ce

& cuisses

s grosses

atrice

le la matrice desbuchée

ses & différences

causes & différences

eneration

nger une femme grosse

s causes & différences

L

Table.

A

Ressemblance des enfans aux peres & meres

R	684.	
	Ressemblance des enfans aux peres & meres	415
	Ressemblance en la suffocation de matrice	23
	Ressemblance en la matrice	486
	Ressemblance en la matrice	301
	Ressemblance en la matrice	713
	Ressemblance en la matrice	21

S

	Si elle apporte d'ager à la femme grosse	769
	Si elle cause seconde de la temperature d's	
	Si elle cause seconde de la temperature d's	705
	Si elle cause seconde de la temperature d's	
	Si elle cause seconde de la temperature d's	323
	Si elle cause seconde de la temperature d's	
	Si elle cause seconde de la temperature d's	326
	Si elle cause seconde de la temperature d's	337
	Si elle cause seconde de la temperature d's	834
	Si elle cause seconde de la temperature d's	536
	Si elle cause seconde de la temperature d's	
	Si elle cause seconde de la temperature d's	539
	Si elle cause seconde de la temperature d's	541
	Si elle cause seconde de la temperature d's	
	Si elle cause seconde de la temperature d's	545
	Si elle cause seconde de la temperature d's	298
	Si elle cause seconde de la temperature d's	83

Table.	
Syrre en la matrice	
Secondine, qu'est-ce, & dont est faite	
Scing ou sing	
Semence tant virile que feminine	
Semence selon Galen, est un animal	
Semence inepte à engendrer	
Semence masculine & feminine selon Hipp.	
La Semence a plusieurs parties dissemblables	
Semence est un animal en puissance	
La matiere de la Semence, qu'elle est	
sa faculté, & dont vient	
son mouuement	
sa temperature	
la Semence vient de tout le corps	
Semence retenue, quels accidens apporte	
Sexe diuers, & pourquoy	
Sideration ou Estiomené en la matrice	
Soif és ieunes filles	
Sperme aqueux nullement fecond	
Sperme retenu, quels accidens apporte	
Sperme de la femme vicieux	
Sterilité, ses especes, differēces & causes	162. 195. 212
219	
les signes & presages de sterilité	183
Sterilité prouenant de la part de l'homme	193
Sterilité prouenant de la part de la femme	225
Suffocation de matrice, ses causes, & accidens	409
Suffocation de matrice en quy est differente de l'apoplexie, epilepsie, catalepsie & letharge	410
Suffocation de matrice prouenant des mois retenus	429
d'humeur corrompu, de la semence retenue.	430

Table		
de la femme vire au chancro		341
de la femme sans vire ny absce des vire		342
	T	
Tortueuse, qu'est-ce, ses causes & differences	511	
Tumeur de Teste, ses causes	35	
Tumeur de Teste venant de la matrice	433	
Tumeur de Teste effrusee	205	
Tumeur naturelle des Testicules	206	
Tumeur naturelle des Testicules	207	
Tumeur accidentelle	634	
Tumeur	513.515	
Tumeur & malin	263	
Tumeur chaude ou cholérique en la matrice	265	
Tumeur froide en la matrice	268	
Tumeur phlegmatique en la matrice	270	
Tumeur en la matrice melancholique		
	V	
Vierge, ses filles	34	
Vierge umbilicale	656	
Vierge & cause	657	
Vierge le ventre aux femmes grosses	729	
Vierge les femmes grosses	65	
Vierge divers mouvements	408	
Vierge maladee	62	
Vierge laul de la matrice	484	
Vierge males, seules, pensiles, porrales	484	
Vierge en la partie honteuse	514	
Vierge familières	515	

Table.

<i>Verrues cordees ou nouueses</i>	201
<i>Vierges malades pour les mois retenus</i>	202
<i>Vierges ayant les pailles cauleurs</i>	203
<i>Vierge à quel aage doit estre mariee & à quel mary</i>	204
<i>le Vin defendu par Platon aux ieunes gens & prin-</i>	
<i>palement aux femmes</i>	41
<i>Vlceres en la matrice</i>	292
<i>Vomissement des ieunes filles</i>	19-20
<i>Vomissement es femmes grosses</i>	743
<i>incontinence d'vrine au lit</i>	744
<i>vrine difficile es femmes grosses</i>	745
<i>Vulua d'oü est dicté</i>	488

FIN.

